

Deze handvormgevelsteen wordt vervaardigd van Lössleem, onder meer gewonnen uit het plateau van Kesselt in de Maasvallei (België) en opgewaardeerd met grondstoffen uit de Vulkaneifel.

## UITERLIJK EN STRUCTUUR

De gevelsteen (niet geperforeerd) is op vijf zijden bezand en is op het legvlak mogelijks voorzien van een frog (langwerpige schuine inkeping). De structuur is ruw van uiterlijk met fijne onregelmatige nerven in de bezanding. Het bakproces verloopt in een met gas gestookte tunneloven. 1 steen op 4 wordt vervaardigd met een bezanding waar kolen in het zand vermengd zitten. Dit resulteert in stenen waar er kolen aan het oppervlak zitten. Door het bakproces verpulveren deze kolen waardoor gaatjes ontstaan die variëren in grootte. Soms blijven deze gaatjes gevuld met verpulverde kolen, maar het kan ook dat deze uit de gaatjes komen/vallen. Deze gaatjes zijn inherent aan het product. Indien de klant de gaatjes bij bepaalde stenen te groot of storend vindt, kan er voor gekozen worden om de meest esthetische kant zichtbaar te verwerken. De aanwezigheid van kolengaatjes is een puur esthetisch gegeven en doet geen afbreuk aan de kwaliteit van de steen.

## KLEUR

De verschillende gebruikte zandoorten zorgen voor kleuren die variëren van wit tot grijs afgewisseld met lichtgrijze en donkere schakeringen, waarbij de witte afzettingen nadrukkelijk aanwezig zijn. De verschillende structuren bekomen men door enerzijds zaagsel en anderzijds witte fijnkorrelige zand.

De voorgestelde kleuren zijn een benadering van de realiteit.

Cette brique moulée main est fabriquée à partir d'argile de Lœss, extraite notamment du plateau de Kesselt dans la vallée de la Meuse (Belgique) et valorisée avec des matières premières provenant de la région volcanique de l'Eifel.

## ASPECT ET STRUCTURE

La brique de parement (non perforée) est dotée de cinq faces sablées et d'une face de pose pourvue d'une longue entaille trapézoïdale. La structure présente un aspect rugueux avec de fines rayures irrégulières dans la partie sablée. Les briques sont cuites dans un four tunnel chauffé au gaz. Une brique sur quatre est fabriquée avec un sablage, et ce sable contient du charbon. Par conséquent, la surface des briques présente du charbon. Pendant le processus de cuisson, ce charbon se pulvérise, ce qui génère de petits trous de taille variable. Ces petits trous restent parfois remplis de ce charbon pulvérisé, mais il peut arriver également qu'il tombe de ces trous. Ces petits trous sont inhérents au produit. Si le client estime que les trous dans certaines briques sont trop grands ou dérangeants, on peut les utiliser en laissant visible le côté le plus esthétique. La présence de ces trous de charbon est un aspect purement esthétique et n'affecte en rien la qualité de la brique.

## COULEUR

Les différents types de sable utilisés offrent des couleurs allant du blanc au gris alterné avec des touches gris-clair et sombres ainsi que des dépôts blancs bien présents et visibles. Les structures sont obtenues par un mélange de sciure et de sable blanc à grain fin.

Le coloris représenté sur ce document est une approche de la réalité.

Dieser Handformverblender wird aus Löss hergestellt, der unter anderem auf dem Kesselt-Plateau im Maastal (Belgien) abgebaut und mit Rohstoffen aus der Vulkaneifel veredelt wird.

## OPTIK UND STRUKTUR

Die Handform-Verblerder (in der Regel ohne Lochung hergestellt) sind auf den Sichtflächen und auf einer Lagerfläche besandet und haben bei fast allen Sortierungen auf eine Lagerfläche eine Mulde (Mörteltasche). Der Handform-Verblerder hat eine unregelmäßige Oberfläche, gekennzeichnet durch reliefartige Faltungen und unregelmäßigen Linien, welche im Herstellungsprozess durch das Verwenden von Sand entstehen. Der Brennvorgang erfolgt mit einem gasbetriebenen Tunnelofen. Einer von vier Verblendern wird mit einer Besandung hergestellt, wobei Kohle in den Sand gemischt wird. Hierdurch entstehen Verblerder, in denen sich Kohle an der Oberfläche befindet. Durch den Backprozess werden diese Kohlen pulverisiert, wodurch unterschiedlich große Löcher entstehen. Manchmal bleiben diese Löcher mit Kohlenstaub gefüllt, aber es ist auch möglich, dass dieser aus den Löchern kommt / herausfällt. Diese Löcher sind dem Produkt eigen.

Wenn der Kunde die Löcher in bestimmten Verblendern als zu groß oder störend empfindet, kann entschieden werden, die ästhetischste Seite sichtbar zu verarbeiten. Das Vorhandensein von Kohlenlöchern ist rein ästhetisch und beeinträchtigt die Qualität des Verblers nicht.

## FARBE

Die unterschiedlichen Sandarten formen ein breites Farbspektrum von Weiß bis Grau mit dezenten hell- und dunkelgrauen Schattierungen und weißen Ablagerungen. Die verschiedenen Strukturen bekommt man durch Sägemehl und feinen weißen, körigen Sand.

Die abgebildeten Farben sind Durchschnittsfarben.

This hand-moulded facing brick is made from loess, which is extracted among others from the Kesselt plateau in the Maas valley (Belgium) and then enhanced with raw materials from the Volcanic Eifel.

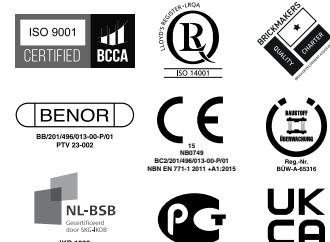
## ASPECT AND STRUCTURE

The (non-perforated) facing brick is sanded on five sides. The surface may be given a frog (a slanted oblong groove) on its bed. The structure looks rugged with fine and irregular grooves in the sandy surface. The firing process takes place in a gas-heated tunnel kiln. One in four bricks is made with a sand layer that is mixed with coal. This results in bricks with coal on the surface. The baking process pulverises the coal, which creates holes that vary in size. Sometimes these holes remain filled with pulverised coal, but it is also possible that the coal drops out of the holes. These holes are inherent in the product. If a customer finds that the holes in some bricks are too large or off-putting, they may choose to have the visible side reworked so it is more aesthetic. The presence of coal holes is purely aesthetic and does not detract from the quality of the brick.

## COLOUR

The different types of sand provide colours that vary from white to grey, alternated with light grey and dark shades, in which the white deposits are clearly present. The different structures are the result of sawdust on the one hand and white, fine-grained sand on the other.

The colours shown are a near reflection of reality.



## BESCHIKBARE FORMATEN / FORMATS DISPONIBLES AVAILABLE TYPES / VERFÜGBARE FORMATE

Streefmaat in mm / Dimensions en mm  
Dimensions in mm / Grösse in mm

Aantal per m<sup>2</sup> traditioneel metselwerk / Nombre au m<sup>2</sup> maçonnerie traditionnelle ( $\pm 12\text{mm}$ )  
Pieces per m<sup>2</sup> traditional masonry / Stück pro m<sup>2</sup> traditionellen mauerwerk ( $\pm 12\text{mm}$ )

Aantal per m<sup>2</sup> dunbedmortel metselwerk / Nombre au m<sup>2</sup> maçonnerie à joints minces ( $\pm 6\text{mm}$ )  
Pieces per m<sup>2</sup> thin-bed masonry / Stück pro m<sup>2</sup> dünnbettmörtel ( $\pm 6\text{mm}$ )

Aantal per m<sup>2</sup> gelijmd metselwerk / Nombre au m<sup>2</sup> maçonnerie collée ( $\pm 4\text{mm}$ )  
Pieces per m<sup>2</sup> jointless masonry / Stück pro m<sup>2</sup> geklebte verblender ( $\pm 4\text{mm}$ )

	MOD 50	MOD 65	RF 4	WV 50	WV 65	N70/4	N70/5	NNF
±190x90x50	±190x90x65	±210x100x40	±210x100x50	±215x100x65	±240x70x40	±240x70x50	±240x107x72	
±83	±65	±86	±75	±58	±80	±65	±48	
±95	±73	±96	±87	±65	±92	±74	±53	
±100	±77	±98	±91	±68	±96	±78	±54	

**BESCHIKBARE FORMATEN:** zie onderstaande tabel.  
 Overige formaten op aanvraag verkrijgbaar vanaf 2.000 m<sup>2</sup>.  
 Traditionele verwerking N70 ( $\pm 12$  mm) enkel mogelijk met doorstrikmortel.  
 Er kunnen mogelijke maatverschillen voorkomen bij combinaties van stenen gebakken uit verschillende soorten leem.  
 Naargelang de bakserie kunnen de afmetingen verschillen. De verwerkingsvoorschriften zijn terug te vinden op onze website [www.nelissen.be](http://www.nelissen.be).

**PRESTATIECRITERIA VOLGENS PTV 23-002 (BENOR):**  
 Zeer vorstbestendig.

**TECHNISCHE INFORMATIE VOLGENS NBN EN 771-1 (CE):**  
 Wateropname: 17%  
 Initiële wateropname: IW 3  
 De volledige prestatieverklaring (DoP) is beschikbaar op [www.nelissen.be/fr/download-area](http://www.nelissen.be/fr/download-area).

Dit document is niet contractueel en vervangt alle voorgaande.  
 De vermelde gegevens zijn onder voorbehoud van wijziging.

**FORMATS DISPONIBLES:** voir le tableau ci-dessous.  
 Autres formats disponibles sur demande à partir de 2.000 m<sup>2</sup>.  
 N70 maçonnerie traditionnelle ( $\pm 12$  mm) uniquement avec du mortier à plein-bain.  
 Des différences de dimensions peuvent apparaître lors de la combinaison de briques cuites à base de différentes sortes d'argiles. Selon le type d'argile des variations dans les dimensions sont possibles.  
 Vous pouvez retrouver les instructions de mise en œuvre sur notre site internet [www.nelissen.be](http://www.nelissen.be).

**CRITÈRES DE PERFORMANCE SELON PTV 23-002 (BENOR):**  
 Très résistant au gel.

**INFORMATION TECHNIQUE SELON NBN EN 771-1 (CE):**  
 Absorption d'eau: 17%  
 Absorption d'eau initiale: IW 3  
 La déclaration de prestation (DoP) complète est disponible sur [www.nelissen.be/fr/download-area](http://www.nelissen.be/fr/download-area).

Ce document n'est pas contractuel, il annule et remplace les précédents.  
 Ces informations sont fournies sous réserve de modification.

**VERFÜGBARE FORMATE:** siehe unterstehende Tabelle.  
 Andere Formate auf Anfrage ab 2.000 m<sup>2</sup>.  
 N70 in traditionellem Mauerwerk ( $\pm 12$  mm) nur mit Fugenglattschicht möglich.  
 Es können eventuell größere Maßtoleranzen auftreten wenn mehrere Sorten eingesetzt werden, die produziert werden sind aus unterschiedlichem Ton.  
 Je nach Serie können die Durchschnittsmaße abweichen.  
 Die Verarbeitungsrichtlinien finden Sie auf unserer Website [www.nelissen.be](http://www.nelissen.be).

**LEISTUNGSKRITERIEN NACH PTV 23-002 (BENOR):**  
 Sehr Frostbeständig.

**TECHNISCHE INFORMATIONEN NACH NBN EN 771-1 (CE):**  
 Wasseraufnahme: 17%  
 Anfängliche Wasseraufnahme: IW 3  
 Die komplette Leistungserklärung (DoP) finden Sie unter [www.nelissen.be/de/download-area](http://www.nelissen.be/de/download-area).

Dieses Dokument ist unverbindlich und ersetzt alle vorherigen Dokumenten. Die gezeigten Daten sind für Änderungen vorbehalten.

**AVAILABLE TYPES:** see the table below.  
 Other sizes are available on request starting from 2.000 m<sup>2</sup>.  
 N70 in traditional masonry ( $\pm 12$  mm) only possible with mortar joints.  
 Size variations may occur when blending brick types of different clay colours.  
 Depending on the series the size may differ.  
 The processing directions can be found on our website [www.nelissen.be](http://www.nelissen.be).

**PERFORMANCE CRITERIA ACCORDING TO PTV 23-002 (BENOR):**  
 Very frost-proof.

**TECHNICAL INFORMATION ACCORDING TO NBN EN 771-1 (CE):**  
 Water absorption: 17%  
 Initial rate of water absorption: IW 3  
 The complete declaration of performance (DoP) is available at [www.nelissen.be/en/download-area](http://www.nelissen.be/en/download-area).

This document is not a contract and replaces all previous ones.  
 The data shown are subject to change.



#### BESCHIKBARE FORMATEN / FORMATS DISPONIBLES AVAILABLE TYPES / VERFÜGBARE FORMATE

Streefmaat in mm / Dimensions en mm  
 Dimensions in mm / Grösse in mm

Aantal per m<sup>2</sup> traditioneel metselwerk / Nombre au m<sup>2</sup> maçonnerie traditionnelle ( $\pm 12$ mm)  
 Pieces per m<sup>2</sup> traditional masonry / Stück pro m<sup>2</sup> traditionellen mauerwerk ( $\pm 12$ mm)

Aantal per m<sup>2</sup> dunbedmortel metselwerk / Nombre au m<sup>2</sup> maçonnerie à joints minces ( $\pm 6$ mm)  
 Pieces per m<sup>2</sup> thin-bed masonry / Stück pro m<sup>2</sup> dünnbettmörtel ( $\pm 6$ mm)

Aantal per m<sup>2</sup> gelijmd metselwerk / Nombre au m<sup>2</sup> maçonnerie collée ( $\pm 4$ mm)  
 Pieces per m<sup>2</sup> jointless masonry / Stück pro m<sup>2</sup> geklebte verblender ( $\pm 4$ mm)

	MOD 50	MOD 65	RF 4	WV 50	WV 65	N70/4	N70/5	NNF
$\pm 190 \times 90 \times 50$	$\pm 190 \times 90 \times 65$	$\pm 210 \times 100 \times 40$	$\pm 210 \times 100 \times 50$	$\pm 215 \times 100 \times 65$	$\pm 240 \times 70 \times 40$	$\pm 240 \times 70 \times 50$	$\pm 240 \times 107 \times 72$	
$\pm 83$	$\pm 65$	$\pm 86$	$\pm 75$	$\pm 58$	$\pm 80$	$\pm 65$	$\pm 48$	
$\pm 95$	$\pm 73$	$\pm 96$	$\pm 87$	$\pm 65$	$\pm 92$	$\pm 74$	$\pm 53$	
$\pm 100$	$\pm 77$	$\pm 98$	$\pm 91$	$\pm 68$	$\pm 96$	$\pm 78$	$\pm 54$	